Zeitschrift: Cahiers d'archéologie romande

Herausgeber: Bibliothèque Historique Vaudoise

Band: 43 (1987)

Artikel: Avance sobre la difusión de los cuatro estilos pompeyanos en Aragón (España)

Autor: Guiral Pelegrin, Carmen / Mostalac Carrillo, Antonio

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-835460

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Avance sobre la difusión de los cuatro estilos pompeyanos en Aragón (España) *

Carmen GUIRAL PELEGRIN
Antonio MOSTALAC CARRILLO

Les études sur la peinture romaine en Aragon étaient peu abondantes, principalement faute de restes picturaux. Au cours de la dernière décennie, grâce à quelques fouilles systématiques, le panorama a changé.

Le Ier style est pour l'instant représenté par des restes en provenance d'Azaila et de Botorrita, dont les décors peuvent être datés du premier quart du Ier siècle av. J.-C. Du IIe style ne sont conservés que des fragments de la colonie de Celsa, datés aux environs de l'année 30 av. J.-C. Quant au IIIe style, grâce aux peintures mises au jour à Saragosse, nous savons qu'il est présent à Césaraugusta dans la dernière décennie avant notre ère et à Celsa après les années 10-15 ap. J.-C. Du IVe style sont conservés uniquement des éléments décoratifs, à Monreal de Ariza, avec deux intéressantes bordures ajourées, et à Bilbilis, où les décors, en accord avec des parallèles allégués, peuvent être datés les uns de l'année 62, et pour les autres après cette date.

El reciente estudio de L. Abad Casal sobre la pintura romana en España[1] ha supuesto un extraordinario avance, no sólo en el conocimiento de los diferentes sistemas decorativos utilizados en las decoraciones murales y techos, sino también en la valoración global de los importantes conjuntos pictóricos conservados hasta el momento en España. Sin embargo, son todavía cuantiosos los restos que permanecen inéditos, bien en los fondos de los Museos, colecciones particulares u otros centros. Este hecho nos ha motivado a dar a conocer a través de esta comunicación, las decoraciones y elementos ornamentales pertenecientes a los cuatro estilos pompeyanos hallados dentro de los límites de lo que actualmente es Aragón (fig. 1), en espera de nuevas publicaciones que permitan completar el panorama sobre la difusión de los estilos pompeyanos en España[2].

* Queremos manifestar nuestro agradecimiento por las facilidades dadas para el estudio de las pinturas que presentamos a A. Beltrán Martinez, director de las excavaciones de Contrebia Belaisca; a M.A. Martin Bueno, director de las excavaciones de Bilbilis y a M. Beltrán Lloris, director de las excavaciones de Celsa.

1. Abad Casal 1982, *passim*.

2. La bibliografía sobre decoraciones halladas en España relacionadas con los cuatro estilos pompeyanos es la siguiente: Guitard 1976, 102 sigs.; Padros 1985, 42 sigs.; Nieto 1979-1980, 285 sigs.; Abad Casal 1982, 93 y 295; Beltrán/Sanchez/Aguarod/Mostalac 1980, 161 sigs.; Mostalac 1982 a, 2689; Mostalac 1982 b, 109 sigs.; Guiral 1982, 69 sigs.; Beltrán/Mostalac/Lasheras 1984, 59 sigs.; Guiral/Mostalac/Cisneros (Prensa a); Guiral/Mostalac (Prensa b); Guiral/Mostalac (Prensa c).

Primer estilo

Las decoraciones pertenecientes al I estilo pompeyano proceden de Azaila (Teruel) y Botorrita (Zaragoza).

Azaila

Al norte de la provincia de Teruel, junto al río Aguasvivas y a escasos kilómetros del actual pueblo de Azaila, se encuentra ubicado el Cabezo de Alcalá de Azaila. En este yacimiento se han señalado tres etapas fundamentales[3]; en la tercera es donde se manifiesta con mayor claridad el influjo itálico patente en las plantas de algunas viviendas domésticas y en edificios de carácter religioso o público. A este momento pertenecen las pinturas localizadas en el templo *in antis* y en la vertiente sur de la acrópolis.

Templo in antis. El pequeño templo, situado al final de la denominada calle (A), presenta dos columnas *in antis* y *cella* con un podium sobre el que había un interesante conjunto escultórico de bronce. El pavimento de la *cella* era de *opus signinum* con líneas de teselas blancas y negras formando una decoración de svasticas, meandros y cuadrados. Por las fotografías y dibujos publicados por J. Cabré[4], las tres paredes de la *cella* estuvieron revestidas de una decoración estucada que simulaba un aparejo isódomo y que nosotros hemos desarrollado (fig. 2). La pared norte estaba estructurada de la siguiente forma:

3. Beltrán 1976, 451 sigs.

4. Cabré 1925, figs. 13-14.

ZARAGOZA
BOTORRITA
VELILLA DE EBRO
BILBILIS
MONREAL DE ARIZA
AZAILA
SAN ESTEBAN EL POYO
HINOJOSA DE JARQUE
I ESTILO
II ESTILO
III ESTILO
IV ESTILO

Fig. 1. Distribución de los estilos pompeyanos en Aragón

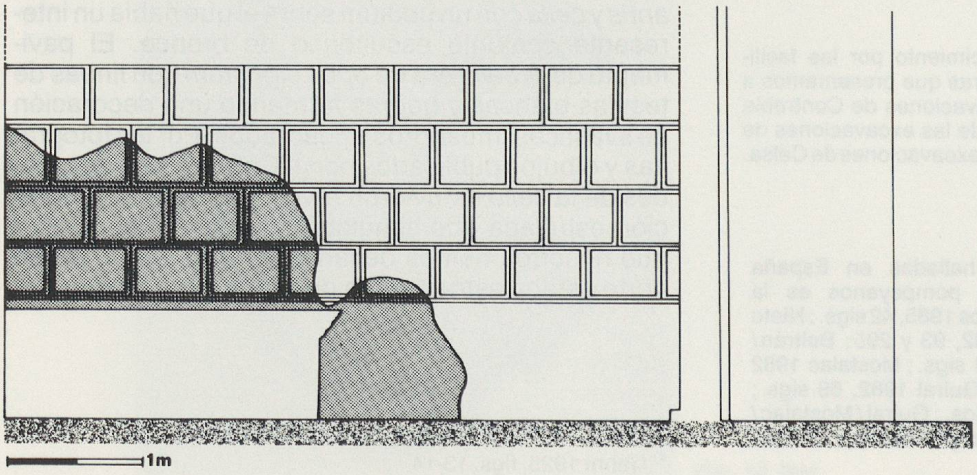

Fig. 2. Azaila, templo in antis, *pared N. Aparejo Isódomo*

Zona I. Zócalo liso de una altura de 0,90 m aproximadamente, sin bandas ni otros motivos que sirvieran de transición o nexo de unión con la zona II.

Zona II. Parte media de la pared con imitación en estuco de sillares almohadillados con *anatirosis* según se desprende del dibujo publicado por J. Cabré.

Zona III. Sabemos que en el interior del templo se hallaron abundantes fragmentos de cornisas en estuco, pero éstas no llegaron a publicarse, desconociendo, por tanto, sus secciones y las molduras existentes en sus desarrollos. La zona III podría articularse mediante dos cuerpos de cornisas separados por una faja o banda, sin embargo, es muy arriesgado inclinarse por una solución concreta al carecer de los datos precisos para su reconstrucción.

Paredes con zócalo liso, aproximadamente de 1 m de altura, y parte media con dos o más hiladas de sillares almohadillados en estuco, como sucede en la pared norte del templo *in antis* de Azaila, las encontramos en algunas casas de Pompeya como por ejemplo en I 13,13[5] o en la Casa de la Nave Europa (I 15, 2-3)[6].

Vertiente sur. De la vertiente sur de la acrópolis de Azaila procede un interesante conjunto de fragmentos de enlucido pintado, la mayoría de ellos con decoraciones marmóreas, fruto de las excavaciones realizadas en 1972 por M. Beltrán Lloris[7]. Destacan las imitaciones de alabastro con franjas concéntricas ramificadas (lám. VII 3b) con interesantes paralelos en la Casa del Fauno de Pompeya (VI 12, 2-5), peristilo pequeño[8]; las imitaciones de brechas (lám. VII 3a), que, asociadas a imitaciones de alabastro, hallamos en Pompeya en los conjuntos descubiertos en la Casa Championnet (VIII 2,1)[9] o en algunos fragmentos del I estilo estructural griego procedentes de Atenas[10], y los cubos en perspectiva, pintados en verde, blanco y negro (lám. VII 3c) con importantes paralelos en las casas (VI 16, 19-26 y I 20, 4) de Pompeya[11].

En cuanto a la datación directa de las pinturas de Azaila, hasta el momento se habían mantenido dos fechas para la destrucción del Cabezo de Alcalá: los años 76/72 a. C. y el 49 a.C. Las recientes investigaciones llevadas a cabo por M. Beltrán Lloris parecen evidenciar con bastante solidez que la destrucción y abandono total de Azaila sucedió entre los años 76/72 a. C.[12]. Por lo tanto, las pinturas del templo *in antis* y de la vertiente sur de la acrópolis tuvieron que realizarse antes de esa fecha. Para determinar el término *post quem* de las pinturas de la vertiente sur contamos con otro dato de interés: según Moormann y Swinkels la difusión del motivo de cubos en perspectiva, tanto en mosaico como en pintura, comienza a darse a finales del siglo II a. C[13], luego las pinturas halladas en la vertiente sur debieron realizarse en torno al primer cuarto del siglo I a. C. al igual que las del templo *in antis* según manifiestan los ejemplos aducidos y la cronología del pavimento de *opus signinum* de la *cella*[14].

Botorrita

El yacimiento ibero-romano donde se localiza la antigua Contrebia Belaisca, se halla situado a escasamente 1 km del actual pueblo de Botorrita y se extiende desde el Cabezo de las Minas hasta la orilla derecha del río Huerva.

De las excavaciones realizadas en 1970 en la denominada Casa Agrícola proceden una serie de fragmentos que representan sillares almohadillados y una cornisa con dentículos. La mayoría de los trozos de enlucido tienen monocromía roja o negra y relieve real de 5 mm, salvo un fragmento con imitación marmórea a base de vetas rojas sobre fondo ocre.

Segundo estilo

Por el momento sólo se conocen decoraciones relacionables con el II estilo pompeyano en Velilla de Ebro (Zaragoza).

Velilla de Ebro

La antigua Colonia Victrix Iulia Lepida Celsa se encuentra ubicada en la orilla izquierda del río Ebro, en el término municipal de Velilla de Ebro, y se extiende desde las Eras de Velilla hasta el pueblo actual.

La periodización general de la colonia, basada fundamentalmente en argumentos de tipo numismático y arqueológico, es la siguiente:

Fase I. Celse ibérica. 200-44 a. C.
Fase II. Colonia Lepida. 44 a.C./56-58 d. d. C.
Fase III. Colonia Celsa. 36-35 a. c./58 d. d. C.[15].

5. Linfert 1975, lám. 2.

6. Aoyagi 1977.

7. La zona exacta donde se realizó la excavación en 1972, se localiza en el camino que bordea la muralla de la acrópolis, al final del denominado tramo X. Cf. Beltrán 1976, fig. 2.

8. Eristov 1979, 724, nº 143.

9. de Vos 1977, 33-34, lám. 31, figs. 22-23.

10. Wirth 1931, 54, nº 58, Beil. XVIII, 2; 55, nº 11, Beil. XVIII,1.

11. Moormann/Swinkels 1983, 249.

12. Beltrán 1984, 146.

13. Moormann/Swinkels 1983, 249.

14. Morricone 1970, 603; *id.* 1971, 35-37.

15. Beltrán/Mostalac/Lasheras 1984, 140.

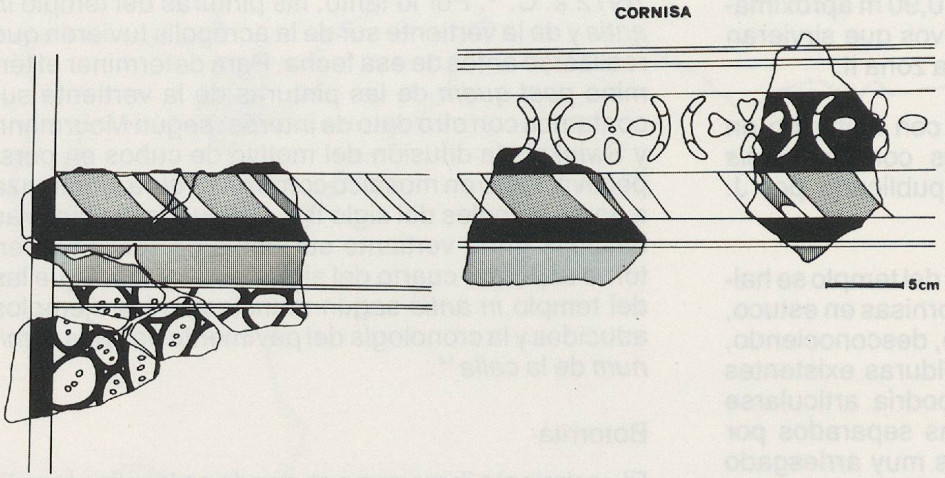

Fig. 3. Velilla de Ebro, Casa de los Delfines, espacio 21. Sillar con relieve ficticio, bastón helicoidal y friso floral

De la Casa de los Delfines, que se desarrolla cronológicamente durante la Fase III de la colonia, a la altura de la estancia 21, provienen una serie de fragmentos de enlucido pintado algunos de los cuales se relacionan directamente con decoraciones del II estilo pompeyano:

Sillares con relieve ficticio evocado por dos filetes (fig. 3). Con los fragmentos hallados solamente se ha podido reconstruir parte de un sillar que imita una brecha a base de formas ovoides o elípticas de color negro sobre fondo rojo, verde y ocre. Mediante dos filetes blancos se pretende simular un sillar almohadillado del que desconocemos sus dimensiones.

Friso floral. Sobre una banda negra horizontal de 5 cm de grosor, situada debajo de una cornisa pintada, se disponen rosetas rojas y azules enmarcadas por pétalos marrones arqueados. Este motivo parece derivar de las flores de loto con ámplios pétalos arqueados utilizadas en frisos florales de la Fase Ic del II estilo, como por ejemplo en la Villa de P. Fannius Sinistor en Boscoreale[16]. Este motivo aparece en Pompeya en la Casa de Trebius Valens (III 2,1)[17], en la Casa (I 11,14)[18] o en la Casa del Laberinto (VI 11,10), *cubiculum* 46[19] entre otros casos. En la pintura de Celsa los medios círculos que enmarcan rosetas de cuatro pétalos podrían interpretarse como flores de loto que tras una progresiva geometrización, dentro de una lógica evolución, han quedado reducidas a pétalos arqueados. Sin embargo, en la fullonica de Ensérune aparece un friso donde los medios círculos encerrando rosetas se diferencian claramente de las flores de loto con las que entran en alternancia[20].

Bastón con decoración helicoidal. Bajo esta denominación se entiende el motivo formado por un trazo decorado a base de líneas o cintas en sentido helicoidal que le confieren un marcado carácter ornamental. También se le conoce como «bastoncini imbanditi»[21] o «hampe enrubannée»[22].

En nuestro caso el bastón tiene 3 cm de anchura, fondo blanco flanqueado por dos filetes amarillos y líneas anchas y estrechas en disposición helicoidal. Este elemento decorativo, aunque también se da en pinturas del III estilo pompeyano, se desarrolla plenamente en decoraciones de la Fase IIb del II estilo[23].

Aunque hemos descrito de forma individual los elementos ornamentales que componen la decoración general de los fragmentos que presentamos, el esquema seguido por el pintor o taller que decoró la pared a la que pertenecieron estos fragmentos es similar a los utilizados en la pared norte del *oecus* 1 de la Casa (I 11,14) de Pompeya[24], o al de la zona superior de la estancia 18 de la Casa de Paquius Proculus (I 7,1)[25].

Hinojosa de Jarque

Al sur de esa localidad se observan una serie de montículos uno de los cuales recibe el nombre de la Muela. En ese lugar se halló una cornisa cuya sección se aproxima bastante a las plantillas utilizadas en algunas cornisas de la colonia Celsa relacionadas con pinturas del II estilo[26].

Tercer estilo

Las decoraciones pertenecientes al III estilo pompeyano proceden de Zaragoza y Velilla de Ebro (Zaragoza).

Zaragoza

Paseo de Echegaray y Caballero. De esta excava-

16. Beyen 1938, figs. 86a y 214.
17. de Vos 1975, lám. 15, fig. 17.
18. de Vos 1975, lám. 13, fig. 11.
19. Engemann 1976, lám. 46.
20. Barbet 1985a, 183, fig. 9.
21. de Vos 1975, 57.
22. Barbet 1982, 82.
23. Cf. nota 21.
24. de Vos 1975, lám. 14, fig. 16.
25. Barbet 1983, 127, lám. 12.
26. *A.E. Arq.* XVIII, 1945, fig. 7a.

ción, realizada dentro del casco antiguo de la ciudad, nos interesan los fragmentos aparecidos en los estratos más profundos (IV J y IV K) que presentan, casi en su totalidad, fondo negro y trazos de encuadramiento flanqueados por filetes blancos y violetas. Junto con estos trozos aparecieron otros con salpicaduras. La datación directa que nos proporciona la estratigrafía facilita una fecha de abandono para las pinturas de estos estratos en torno al último decenio del siglo I a. C.[27]. En los estratos (IV A y IV B) aparecieron otra serie de fragmentos con una decoración a base de elementos vegetales geminados a lo largo de un tronco o estípite a modo de candelabro floral[28]. Las reducidas dimensiones del motivo impiden otras precisiones. Según la datación estratigráfica esta decoración se realizó antes de los años 30-40 d. d. C.

Velilla de Ebro

Fragmentos procedentes de las excavaciones realizadas por la Real Academia de Nobles y Bellas Artes de San Luis. De las excavaciones que llevó a cabo la Academia de San Luis en la colonia Celsa hacia 1919 proceden treinta y ocho fragmentos conservados en la actualidad en el Museo de Zaragoza. Las decoraciones de la mayoría de los fragmentos no tienen relación entre sí, por ello sólo hemos podido realizar una restitución parcial con seis fragmentos, que por la decoración y color de fondo no hay duda de su pertenencia a una misma pared, y dentro de ella, a la zona superior:

Edículo con cisne y guirnalda. Los seis fragmentos que forman parte del conjunto permiten restituir una decoración que consta de:

- Un cisne con las alas desplegadas de cuyo pico pende una cinta.
- Parte de un ediculo de pequeñas dimensiones con flores de loto en el arquitrabe. En el extremo superior izquierdo quedan restos de una cinta que cuelga y el arranque de una guirnalda de la que sólo se ha conservado la impronta.
- Restos de dos guirnaldas ondulantes semejantes a la descrita en el apartado anterior, en cuyo punto de encuentro nace una cinta colgante.

Según las dimensiones que se pueden deducir de la restitución y suponiendo una correcta simetría, esta decoración ocuparía aproximadamente unos 0,80 m estando ubicada en la zona superior de la pared. Además de la decoración descrita se han conservado algunos fragmentos con los siguientes motivos:

Capitel y máscara. En dos fragmentos se observan restos de un capitel jónico dibujado en amarillo sobre fondo blanco. A la derecha del capitel, y sobre fondo negro delimitado por un trazo azul flanqueado por dos filetes blancos, queda la impronta de una máscara que podría formar parte de un pequeño cuadro.

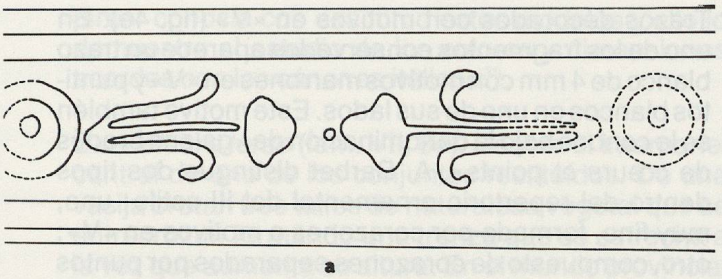

Fig. 4a. Velilla de Ebro, Casa de los Delfines, orla ornamental del emblema central del techo de la estancia 12

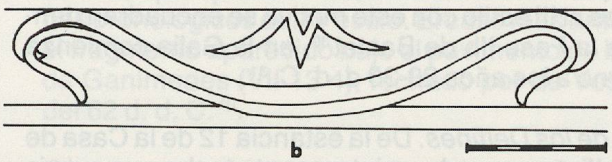

Fig. 4b-c. Ibid. *Cenefas ornamentales*

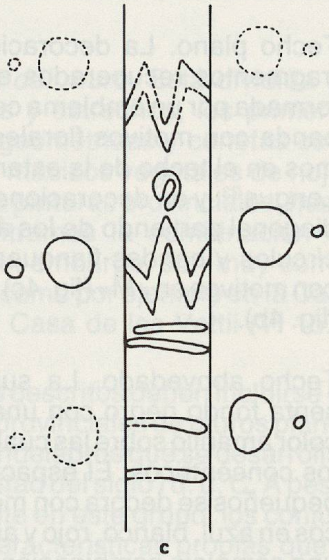

Fig. 4d. Velilla de Ebro, Casa de Hércules, habitación 34. Cenefa ornamental

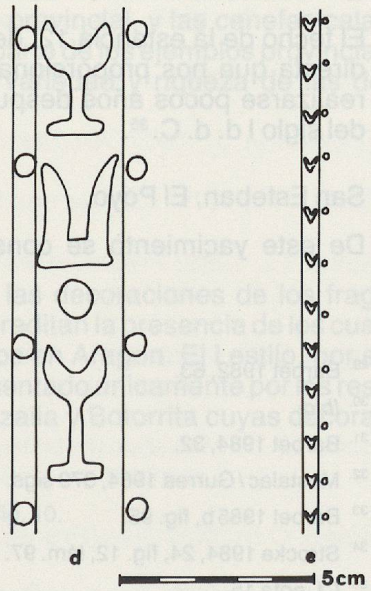

Fig. 4e. Velilla de Ebro, polígono 12, parcela 64

27. Beltrán / Sanchez / Aguarod / Mostalac 1980, 237.

28. Sobre troncos de palmera similares, Barbet 1974, fig. 191.

Trazos decorados con motivos en «V» (fig. 4e). En uno de los fragmentos conservados aparece un trazo blanco de 4 mm con motivos marrones en «V» y puntitos blancos en uno de sus lados. Este motivo también se le conoce bajo la denominación de «galons brodés de cœurs et points». A. Barbet distingue dos tipos dentro del repertorio ornamental del III estilo: uno, muy fino, formado por corazones o motivos en «V»; otro, compuesto de corazones separados por puntos y flanqueados, a su vez, por puntos más gruesos[29]. Nuestra decoración presenta características de los dos tipos descritos. Las pinturas italianas pertenecientes al III estilo con este motivo se encuadran dentro de la Fase IIb de Bastet[30], en la Galia comienza en torno a los años 20-30 d. d. C.[31].

Casa de los Delfines. De la estancia 12 de la Casa de los Delfines procede un interesante techo que cubría una superficie aproximada de unos 60 m². El primer tercio de la habitación tenía techo plano y el resto bóveda rebajada. El conjunto se encuentra en la actualidad en proceso de restauración[32].

Techo plano. La decoración del techo, según los fragmentos recuperados en la excavación, estaría formada por un emblema central enmarcado por una banda con motivos florales (fig. 4a), que encontramos en el techo de la estancia de la Casa de Casca Longus[33], y en decoraciones posteriores[34]; tirsos en diagonal partiendo de los ángulos, cisnes dentro de círculos y bandas flanqueadas por gruesos puntos con motivos en «M» (fig. 4c) o estilizaciones vegetales (fig. 4b).

Techo abovedado. La superficie abovedada presenta fondo negro con una malla de cuadrados de color amarillo sobre las cuales se disponen dos círculos concéntricos. El espacio interior de los círculos pequeños se decora con motivos florales y geométricos en azul, blanco, rojo y amarillo que se alternan en una compleja combinación. Los cuatro ángulos interiores de cada cuadrado se rellenan con motivos de cinco puntos. En el centro del techo hay un interesante emblema con un tritón marino y en los ángulos representaciones de Nereidas.

El techo de la estancia 12, de acuerdo a la datación directa que nos proporciona la estratigrafía, debio realizarse pocos años después del primer decenio del siglo I d. d. C.[35].

San Esteban. El Poyo.

De este yacimiento se conserva en el Museo de Teruel una interesante cornisa en estuco cuya plantilla es similar a otras halladas en la insula de los Delfines relacionadas con pinturas del III estilo pompeyano.

Cuarto estilo

Monreal de Ariza

En la márgen derecha del río Jalón, a escasos kilómetros de Monreal de Ariza, se encuentra el Cerro Villar donde se ubican las ruinas de Arcóbriga. De las excavaciones realizadas a principios de siglo se conservan en el Museo Arqueológico Nacional de Madrid una interesante muestra de fragmentos, algunos de los cuales presentan orlas típicas del IV estilo (fig. 5a-b)[36].

Bilbilis

Bilbilis se encuentra situada a escasos kilómetros de la actual ciudad de Calatayud, y se halla encaramada sobre tres cerros, lo que le confiere un urbanismo peculiar, escalonado a base de terrazas donde se asientan los edificios para un mejor aprovechamiento del terreno. Este plan urbanístico data de época aúgustea, momento en el que Bilbilis adquiere el status jurídico de *municipium* y en el que comienza el gran apogeo de la ciudad de la que, hasta el momento, se ha recuperado un enorme conjunto monumental compuesto de un templo de culto imperial y un gran foro. Junto a esta zona se encuentra el teatro, de considerables proporciones, y finalmente las termas, que se situan en la parte más alta del yacimiento y se adaptan al terreno mediante una estructura escalonada[37].

Las pinturas aparecieron en una de las estancias de las termas, a la que se habían arrojado como escombro en un momento de reforma del edificio. Corresponden a cuatro paredes y un techo plano, realizados bajo los cánones estéticos del IV estilo, ya que existen varios motivos decorativos que avalan esta cronología.

Cenefas caladas. Las tres primeras cenefas, cuadrados, triángulos y gotas de agua (fig. 5c, 5d, 5e) estan pintadas en blanco sobre fondo negro y decoran los compartimentos anchos de la zona I del muro. Los tres tipos presentan claros paralelos en las ciudades campanas[38].

29. Barbet 1982, 63.
30. *Ibid.*
31. Barbet 1984, 32.
32. Mostalac / Gurrea 1984, 379 sigs.
33. Barbet 1985 b, fig. 95.
34. Strocka 1984, 24, fig. 12, lám. 97.
35. Cf. nota 15.
36. Corresponden a los tipos 120c y 33 de A. Barbet. Barbet 1981, fig. 6 y 26.
37. Martin Bueno 1975, *passim*; *id*. 1982, 6-15; *id*. 1972.
38. Corresponden a los tipos 40, 50 y 33 de A. Barbet. Cf. Barbet 1981, fig. 9,13 y 6.

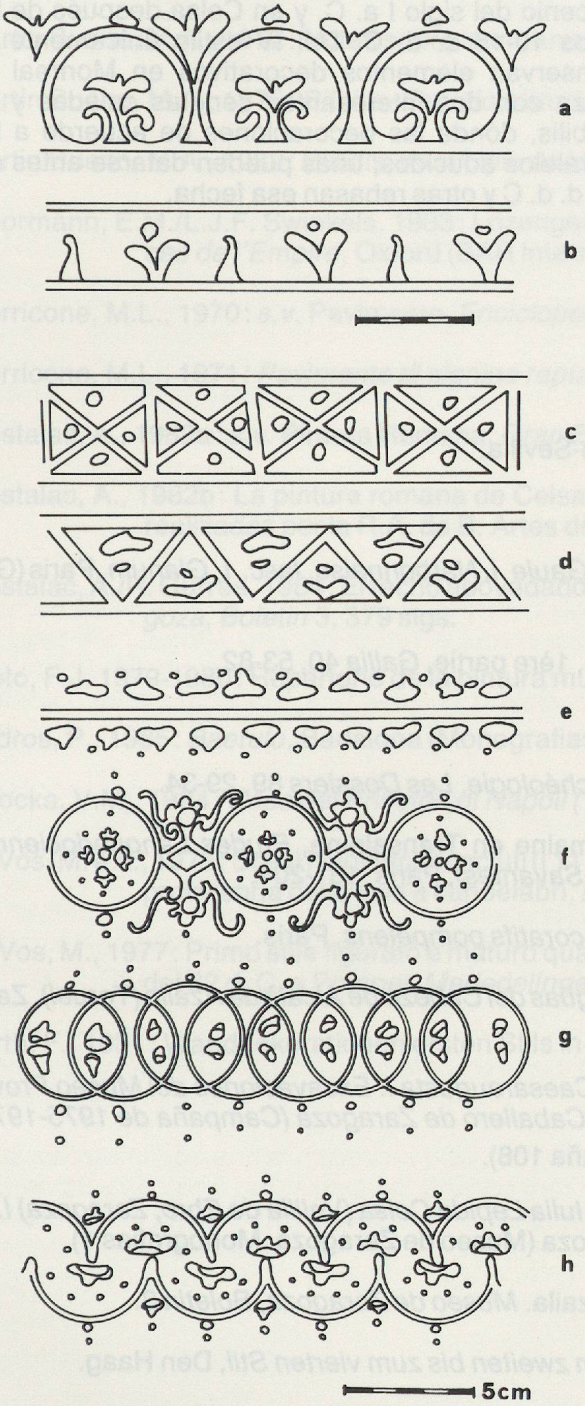

Fig. 5a-b. Monreal de Ariza, cenefas caladas
Fig. 5. c-e. Bilbilis, Termas, cenefas caladas
Fig. 5 f-h. Ibid., *paneles medios*

Las cenefas de circunferencias que alternan con motivos vegetales, circunferencias secantes y semicircunferencias tangentes estan pintadas en amarillo y verde sobre el fondo rojo cinabrio de los paneles medios (fig. 5f, 5g y 5h). En los tres ejemplos se aprecia claramente la incisión de la punta del compás, que marca el centro de la circunferencia. Al contrario que en el grupo anterior, no son muy numerosos los paralelos itálicos, aunque es indudable que el pintor conocía con exactitud estos modelos y ello lo demuestra el estudio de los colores y dimensiones acordes con los cánones itálicos[39].

Candelabro torso (lám. VII, 3e). Decora el interpanel central de uno de los conjuntos restituídos. De una vasija brotan tres tallos de naturaleza vegetal que se entrecruzan formando una trenza que se estrecha a la vez que aumenta su altura. En el mundo provincial no se conoce ningún paralelo, sin embargo Italia, y sobre todo Pompeya es prolija en este tipo de ornamentos que quedan recluídos dentro de los márgenes cronológicos del IV estilo. El caso más antiguo es el fragmento aparecido bajo el pavimento de la Casa de Ganímedes (VII 13 4), fechado por de Vos antes del 62 d. d. C.[40].

Casetones en la zona superior del muro. Consiste en una red o malla de rectángulos azules sobre fondo rojo, en cuyo centro hay una flor blanca de cuatro pétalos, creando un sistema de relación contínua, similar al del triclinio de la Casa de Pinarius Cerealis (III 4,4)[41].

Estructura de la zona I del muro. Está dividida en compartimentos anchos y estrechos, los primeros decorados con formas geométricas y cenefas caladas y los segundos con macizos vegetales de hojas muy estilizadas[42]. En las pinturas provinciales, hasta el momento, no encontramos la combinación de ambos sistemas que, sin embargo, son muy comunes en la pintura itálica, como por ejemplo en la Casa de Menandro (I 10,4) y Casa de los Vettii (VI 15,1) entre otras.

Los conjuntos pictóricos descritos deben incluirse en el grupo de las pinturas provinciales de muros planos con decoraciones de candelabros que se desarrollan a partir de la segunda mitad del siglo I d. d. C. A pesar de la inclusión consciente en este grupo, los conjuntos bilbilitanos tienen características propias que lo individualizan, imprimiéndole un carácter más cercano a los paralelos italianos: la zona I del muro compartimentada en paneles anchos y estrechos con las decoraciones descritas, los candelabros que se apartan de las formas de «Schirmkandelaber» tan comunes en el grupo provincial, y las cenefas caladas que, en la mayor parte de los ejemplos provinciales, no presentan la variedad y riqueza de las de Bilbilis.

Conclusiones

Atendiendo al estilo, las decoraciones de los fragmentos analizados acreditan la presencia de los cuatro estilos pompeyanos en Aragon. El I estilo, por el momento, está representado únicamente por los restos procedentes de Azaila y Botorrita cuyas decora-

39. Barbet 1981, 932 sigs.

40. de Vos 1982, 336 sigs., fig. 10.

41. Barbet 1985 b, 203.

42. Barbet 1985 b, 193 sigs.

ciones pueden datarse en el primer cuarto del siglo I a. C. Del II estilo sólo se conservan decoraciones en la colonia Celsa pertenecientes, como ya hemos visto, al II estilo tardío y con una cronología en torno al año 30 a. C. No obstante, queda aún por analizar el interesante conjunto aparecido en el *oecus triclinar* de la Casa de Hércules (fig. 4d, lám. VII, 3d) que puede ser anterior al exhumado en la Casa de los Delfines. El III estilo, gracias a las decoraciones halladas en las excavaciones de Zaragoza, sabemos que está presente en Caesaraugusta en el último decenio del siglo I a. C. y en Celsa después de los años 10-15 d. d. C. Del IV estilo únicamente se conservan elementos decorativos en Monreal de Ariza con dos interesantes cenefas caladas y en Bilbilis, dónde las decoraciones de acuerdo a los paralelos aducidos, unas pueden datarse antes del 62 d. d. C y otras rebasan esa fecha.

Bibliografia

Abad Casal, L., 1982: *La pintura romana en España*. Alicante-Sevilla.

Aoyagi, M., 1977: *La Casa della Nave Europa*, Tokio.

Barbet, A., 1974: *Recueil général des peintures murales de la Gaule I, Narbonnaise, fasc. 1, Glanum*, Paris (Gallia Suppl. XXVII).

Barbet, A., 1982: La diffusion du IIIe style pompéien en Gaule, 1ère partie, *Gallia* 40, 53-82.

Barbet, A., 1983: *Ibid.*, 2e partie, *Gallia* 41, 111-165.

Barbet, A., 1984: La peinture murale en Gaule, *Histoire et Archéologie. Les Dossiers* 89, 29-34.

Barbet, A., 1985a: L'introduction de la peinture murale romaine en Transalpine, *Etudes Languedociennes (Actes du 110e Congrès National des Sociétés Savantes)*, Paris, 181-204.

Barbet, A., 1985b: *La peinture murale romaine. Les styles décoratifs pompéiens*, Paris.

Beltrán, M., 1976: *Arqueologia e Historia de las ciudades antigüas del Cabezo de Alcalà de Azaila (Teruel)*, Zaragoza (Monografias Arqueologicas XIX).

Beltrán, M./J.J. Sanchez/M.C. Aguarod/A. Mostalac, 1980: *Caesaraugusta I. Excavaciones del Museo Provincial de Zaragoza en el Paseo de Echegaray y Caballero de Zaragoza (Campaña de 1975-1976)*, Madrid (Excavaciones Arqueológicas en España 108).

Beltrán, M./A. Mostalac/J.A. Lasheras, 1984: *Colonia Victrix Iulia Lepida Celsa (Velilla de Ebro, Zaragoza) I. La Arquitectura de la Casa de los Delfines*, Zaragoza (Museo de Zaragoza. Monografias 1).

Beltrán, M., 1984: Nuevas correcciones a la cronologia de Azaila. *Museo de Zaragoza, Boletin* 3.

Beyen, H.G., 1938: *Die pompejanische Wanddekoration vom zweiten bis zum vierten Stil*, Den Haag.

Cabré, J., 1925: Los bronces de Azaila, *AEAA* 3.

Engemann, J., 1967: *Architekturdarstellungen des frühen zweiten Stils*, Heidelberg (MDAI(R) Suppl. 12).

Eristov, H., 1979: Corpus des faux-marbres peints à Pompéi, *MEFRA* 91, 693-771.

Guiral, C., 1982: Preliminares sobre las pinturas de las termas de Bilbilis, *Papeles Bilbilitanos*, Calatayud, *passim*.

Guiral, C./A. Mostalac/M. Cisneros (Prensa a): Algunas consideraciones sobre la imitacion del marmol moteado en la pintura romana en España, *Museo de Zaragoza, Boletin*, en prensa.

Guiral, C./A. Mostalac (Prensa b): Las pinturas romanas del Museo Episcopal de Vic (Barcelona), *Jornadas Internacionales de Arqueologia romana*, Granollers, en prensa.

Guiral, C./A. Mostalac (Prensa c): *s.v.* Pintura romana en Aragon, *Gran Enciclopedia Aragonesa*, en prensa.

Guitard, J., 1976: *Baetulo*. Badalona (Monografias Badalonesas 1), 102 sigs.

Linfert, A., 1975: *Römische Wandmalerei der nordwestlichen Provinzen*, Köln.

Martin Bueno, M.A., 1972: Notas sobre la urbanistica de Bilbilis, *Estudios* I, *passim*.

Martin Bueno, M.A., 1975: *Bilbilis. Estudio historico arqueologico*, Zaragoza, *passim*.

Martin Bueno, M.A., 1982: Bilbilis, municipio de la Celtiberia, *Revista de Arqueologia* 20.

Moormann, E.M./L.J.F. Swinkels, 1983: Lozenges in Perspective, *La peinture murale romaine dans les provinces de l'Empire*, Oxford (BAR International Series 165), 239-263.

Morricone, M.L., 1970: *s.v.* Pavimento. *Enciclopedia dell'arte antica classica e orientale. Supplemento*, Roma.

Morricone, M.L., 1971: *Pavimento di signino repubblicani di Roma e dintorni*, Roma (Studi Monografici).

Mostalac, A., 1982a: *s.v.* Pintura Romana, *Gran Enciclopedia Aragonesa*.

Mostalac, A., 1982b: La pintura romana de Celsa (Velilla de Ebro, Zaragoza) procedente de las excavaciones realizadas por la R.A. de B. Artes de San Luis, *Museo de Zaragoza, Boletin* 1, 109 sigs.

Mostalac, A./R. Gurrea, 1984: El techo abovedado del Oecus triclinar de la Casa de los Delfines, *Museo de Zaragoza, Boletin* 3, 379 sigs.

Nieto, F.J. 1979-1980: Repertorio de la pintura mural romana de Ampurias, *Ampurias* 41-42, 279-342.

Padros, P., 1985: *Baetulo*, Badalona (Monografias Badalonesas 7).

Strocka, V.M., 1984: *Casa del Principe di Napoli (VI 15, 7, 8)*, Tübingen (Häuser in Pompeji 1).

de Vos, M. e A., 1975: Scavi Nuovi sconosciuti (I 11, 14; I 11,12): pitture memorande di Pompei. Con una tipologia provvisoria dello stile a candelabri, *Mededelingen van het Nederlands Instituut te Rome* 37, 1-73.

de Vos, M., 1977: Primo stile figurato e maturo quarto stile negli scarichi provenienti delle macerie del terremoto del 62 d. C. a Pompei, *Mededelingen van het Nederlands Instituut te Rome* 39, 29-48.

Wirth, F., 1931: Wanddekorationen ersten Stils in Athen, *MDAI(A)* 56, 11, 55, Beilage 18.1.

Dirección de los autores:

Carmen Guiral Pelegrin y Antonio Mostalac Carrillo, Avenuda de Goya 58, 3o C., E 50005 Zaragoza.